

<p>Testo introduttivo</p>	<p>Siamo lieti di presentarvi la seconda edizione del 2023 della newsletter del GL AgroExport. La newsletter è redatta in tre lingue ed è disponibile sul sito Internet del GL Agroexport. Se si desidera riceverla in un'altra lingua basta inviare una mail a agroexport@blw.admin.ch. Vi auguriamo Buon Natale e Felice Anno Nuovo. Il vostro team del GL AgroExport dell'Amministrazione federale.</p>	
<p>Paese / Fascicolo</p>	<p>Situazione attuale</p>	<p>Retrospettiva</p>
<p>Ispezioni generali / Prodotti biologici</p>		
<p>Corea del Sud – Prodotti biologici</p>	<p>Nessuna novità.</p>	<p>Per il momento la Corea del Sud non sembra disposta a intavolare negoziati con la Svizzera.</p>
<p>Argentina – Prodotti biologici</p>	<p>Nessuna novità</p>	<p>L'UFAG ha prorogato il riconoscimento di tutti i Paesi riconosciuti dalla Svizzera nell'ordinanza sull'agricoltura biologica (nel cosiddetto elenco dei Paesi) fino al 31 dicembre 2026. L'Argentina rientra in tale elenco. Si prevede che i negoziati con questo Paese in vista di un riconoscimento reciproco proseguiranno.</p>
<p>Latticini</p>		
<p>Unione economica eurasiatica (UEE) – Latticini</p>	<p>Le dichiarazioni di conformità per l'estensione della registrazione operativa saranno inviate a Rosselkhoznadzor entro la fine di dicembre 2023.</p>	<p>I negoziati con la Russia sono sospesi fino a nuovo avviso a causa del conflitto con l'Ucraina. La dichiarazione di conformità è mantenuta come finora.</p>
<p>Cina – Alimenti per lattanti</p>	<p>Il memorandum di cooperazione tra la SECO e lo Stato l'Amministrazione statale per la regolamentazione del mercato SAMR della Repubblica popolare cinese scade alla fine del 2023.</p>	<p>A partire dal 2024, il SAMR effettuerà nuovamente ispezioni in loco all'estero per la registrazione di alimenti in polvere per lattanti e bambini ("IF") e/o alimenti per scopi medici speciali ("FSMP").</p>
<p>Australia – Latticini</p>	<p>Prodotti a base di latte crudo Ulteriori informazioni sono state inviate alle autorità australiane nell'estate del 2023. La risposta è ancora in sospeso.</p>	<p>I singoli formaggi a latte crudo non possono essere esportati in Australia. La Svizzera (USAV) ha chiesto di valutare se il sistema di produzione del formaggio a latte crudo in Svizzera è equivalente a quello australiano. I documenti necessari sono stati presentati dalla Svizzera e sono attualmente all'esame delle autorità australiane.</p>

<p>Canada – Latticini</p>	<p>Formaggio: le autorità canadesi hanno effettuato un audit di sistema sui prodotti lattiero-caseari (con particolare attenzione al formaggio) in Svizzera dal 23 al 29 novembre 2023. Il PAE era responsabile del coordinamento. Il rapporto di audit sarà inviato alla Svizzera per le osservazioni entro la metà di marzo 2024.</p>	
<p>America del Sud – Latticini</p>	<p>Cile Le autorità cilene hanno annunciato nuovi requisiti che entreranno in vigore il 9 gennaio 2024. È stato creato un certificato adattato e inviato alle autorità cilene per la convalida.</p> <p>Repubblica Dominicana L'attuale certificato non consente l'esportazione di prodotti a base di latte crudo. Inoltre, le autorità della Repubblica Dominicana hanno comunicato nuovi requisiti. Questi sono stati inclusi in una nuova versione del certificato, che è stata inviata alle autorità per la convalida.</p>	<p>Repubblica Dominicana Il certificato sanitario per la Repubblica Dominicana è stato aggiornato a causa di una modifica delle condizioni di importazione dominicane.</p>
<p>Brasile – Latticini</p>	<p>Il Brasile ha annunciato un audit di sistema in Svizzera dal 19 al 27 febbraio 2024. Le aziende e i cantoni interessati sono stati informati. Il lavoro preparatorio è stato assunto dal PAE.</p>	<p>La registrazione delle aziende deve essere convalidata da un audit di sistema. L'USAV ha presentato domanda di audit già nel 2015, ma la collaborazione con le autorità brasiliane si sta rivelando difficile.</p>
<p>Arabia Saudita – Latticini</p>	<p>L'accordo sull'equivalenza dei sistemi nel settore lattiero-caseario non è ancora stato firmato tra Svizzera e Arabia Saudita.</p>	<p>Poiché il nuovo certificato sanitario per l'esportazione di prodotti lattiero-caseari in Arabia Saudita contiene riferimenti alla legislazione saudita, è stata effettuata un'analisi GAP tra la legislazione svizzera e quella saudita. L'Arabia Saudita ha reagito positivamente a questa analisi e riconosce il sistema svizzero come equivalente.</p>
<p>India - Latticini</p>	<p>È stata effettuata un'analisi GAP (confronto tra la legislazione indiana e quella svizzera). Le differenze (ad esempio, i piani di analisi e il divieto del caglio animale) sono state</p>	<p>L'India ha emanato nuovi regolamenti sulle importazioni di prodotti lattiero-caseari. Il breve periodo di transizione è stato criticato da diversi Paesi in sede di</p>

	<p>identificate e inviate alle autorità indiane per la negoziazione. A metà settembre, l'India ha risposto negativamente alle proposte di negoziazione.</p> <p>Attualmente si stanno cercando soluzioni alternative. I requisiti problematici dell'India vengono affrontati anche in seno al Comitato SPS dell'OMC.</p>	<p>OMC, per cui l'India ha già posticipato più volte la data di introduzione.</p> <p>Le aziende interessate sono già state registrate. L'elenco può essere aggiunto su base continuativa.</p>
Prodotti carnei		
<p>Cina – Carne</p>	<p>Carne di maiale: La registrazione delle aziende già autorizzate nel sistema CIFER è stata completata con successo.</p> <p>Prodotti a base di carne di pollame: Le domande aggiuntive al questionario 2022 sono in corso di risposta.</p> <p>Prodotti a base di carne bovina: Nessuna novità</p>	<p>Carne di maiale: Il PAE sta coordinando le registrazioni e le ri-registrazioni delle aziende agricole esportatrici nel nuovo sistema CIFER delle autorità cinesi.</p> <p>Prodotti a base di carne di pollame: Il questionario per l'apertura del mercato è stato inviato alla Cina nel 2022.</p> <p>Prodotti a base di carne bovina: È stata inviata alle autorità cinesi la richiesta di rimuovere la Svizzera dall'elenco dei Paesi che non possono esportare in Cina a causa della situazione della BSE. Le autorità cinesi stanno attualmente esaminando la richiesta di rimuovere la Svizzera dall'elenco dei "Paesi vietati" (a causa della situazione della BSE).</p>
<p>Giappone – Carne</p>	<p>Prodotti a base di carne bovina: Informazioni supplementari sull'espansione del mercato saranno inviate alle autorità giapponesi su base continuativa.</p>	<p>L'esportazione di prodotti a base di carne bovina provenienti da animali di età inferiore ai 30 mesi è possibile. Il certificato sanitario e le condizioni (Export Verification Programme, EVP) sono disponibili sul sito web dell'FSVO. Le aziende interessate sono già state registrate. L'elenco può essere aggiornato costantemente. Sono attualmente in corso negoziati per adattare il Programma di verifica delle esportazioni (EVP) e il certificato sanitario per consentire l'esportazione di prodotti a base di carne bovina provenienti da animali di età superiore ai 30 mesi.</p>
<p>Corea del Sud –</p>	<p>In corso.</p>	<p>Manzo:</p>

Carne		La Corea del Sud ha risposto al questionario. Tuttavia, sono richieste ulteriori informazioni.
Unione economica eurasiatica (UEE) – Carne	Le dichiarazioni di conformità per l'estensione della registrazione operativa saranno inviate a Rosselkhoznadzor entro la fine di dicembre 2023.	I negoziati con la Russia sono sospesi fino a nuovo avviso a causa del conflitto con l'Ucraina. La dichiarazione di conformità è mantenuta come finora.
Vietnam – Carne	Maiale: Sono state date risposte a ulteriori domande complementari. Le autorità vietnamite non hanno ancora risposto.	Maiale: Il questionario è stato reinviato alle autorità vietnamite con informazioni aggiuntive.
Taiwan – Carne	I nuovi questionari saranno compilati nel seguente ordine: maiale, pollame e manzo. I 3 questionari per la carne suina sono stati inviati alle autorità taiwanesi nell'ottobre 2023.	L'interesse della Svizzera per l'esportazione di pollame, carne suina e bovina è stato sottoposto alle autorità taiwanesi. A causa di un caso di malattia di Newcastle, non è attualmente possibile concludere i negoziati sulla carne di pollame. Inoltre, all'inizio del 2023 Taiwan ha annunciato che le procedure per l'apertura del mercato sono cambiate. Per questo motivo, per tutti e tre i dossier sulla carne è necessario compilare ulteriori questionari, alcuni dei quali sono molto estesi.
Hong-Kong – Carne	Pollame e manzo Il video sul processo di produzione della carne di pollame sarà girato nel dicembre 2023. Sono state date risposte anche alle domande sui questionari. Registrazione dei suini: L'autorità di Hong Kong ha adattato il processo di registrazione delle aziende esportatrici svizzere (carne suina). Il nuovo elenco delle aziende suinicole svizzere autorizzate è stato accettato e pubblicato da Hong Kong.	Pollame e carne bovina Sono state date risposte alle domande relative ai due questionari (2019) per l'esportazione di pollame e carne bovina. È stato inoltre presentato il video sul processo di produzione della carne bovina.
Altri prodotti		
Sperma bovino	Nell'ambito della genetica bovina, sono in corso numerose trattative con vari Paesi per le licenze di esportazione.	Cina: è prevista un'ispezione in loco (questionario compilato inviato nel 2018). Le autorità cinesi ci faranno

	<p>Cile - Le autorità cilene hanno annunciato che effettueranno un'ispezione in loco per l'autorizzazione delle aziende di genetica bovina nella seconda metà del 2024.</p> <p>Cina: la Svizzera ha proposto di effettuare un'ispezione in loco per l'apertura del mercato dello "sperma bovino" nel maggio 2024. Si attende ancora una risposta.</p>	<p>sapere non appena sarà possibile viaggiare di nuovo..</p>
<p>Cina – Derrate alimentari</p>	<p>Le registrazioni e le domande di rinnovo di oltre 20 aziende sono state presentate con successo nel sistema CIFER e approvate dal GACC.</p> <p>A partire da gennaio 2022, tutte le registrazioni e le domande di rinnovo delle aziende agricole svizzere dovranno essere generalmente presentate attraverso il sistema cifer cinese.</p> <p>Le istruzioni sulla procedura sono disponibili sul sito web dell'FSVO: Documenti di esportazione (admin.ch)</p>	<p>A partire da gennaio 2022, tutte le registrazioni e le domande di rinnovo delle aziende agricole svizzere dovranno essere generalmente presentate attraverso il sistema cifer cinese.</p> <p>Le istruzioni sulla procedura sono disponibili sul sito web dell'USAV: Exportunterlagen (admin.ch)</p>
<p>Cina – Alimenti per animali</p>	<p>Nessuna novità.</p>	<p>Per gli alimenti per animali e gli additivi per alimenti per animali è richiesta la registrazione dei prodotti presso l'amministrazione generale delle dogane cinese (GACC). Per ottenere la registrazione è necessario un certificato d'importazione valido che può essere richiesto direttamente dalle aziende al MARA (Ministry of Agriculture and Rural Affairs).</p> <p>Per avviare il processo di registrazione la GACC esige una proposta da parte dell'autorità ufficiale del Paese richiedente (UFAG). Le aziende interessate all'esportazione possono annunciarsi all'UFAG.</p>
<p>Russia – Alimenti per animali</p>	<p>Sono tuttora possibili esportazioni verso la Russia per gli esportatori e i prodotti autorizzati.</p>	<p>Gli alimenti per animali di origine vegetale di norma non sottostanno all'obbligo di registrazione ai fini dell'esportazione in Russia e possono essere esportati in Russia e nell'UEE.</p>

		<p>Gli alimenti per animali contenenti componenti di origine animale sono assoggettati all'obbligo di registrazione presso l'autorità di vigilanza russa Rosselkhoznador.</p> <p>Per le aziende interessate all'esportazione, analogamente ai prodotti carnei e ai latticini, per l'accesso al mercato è obbligatoria una dichiarazione di conformità che deve basarsi sulle ispezioni cantonali eseguite secondo le prescrizioni russe ed essere trasmessa dalle autorità svizzere.</p>
<p>Gran Bretagna - Prodotti alimentari di origine animale</p>	<p>Certificati sanitari: I certificati sanitari per i prodotti a medio rischio sono stati semplificati e resi disponibili sul sito web dell'FSVO. Dovranno essere utilizzati a partire dal 31 gennaio 2024.</p> <p>Registrazione: Le autorità britanniche hanno comunicato che preleveranno le informazioni sulle aziende alimentari autorizzate direttamente da TRACES NT.</p> <p>Le aziende che desiderano esportare nel Regno Unito devono quindi essere registrate in TRACES NT. Le imprese e i cantoni sono stati informati della procedura e le imprese svizzere saranno aggiunte a TRACES NT su base continuativa.</p>	<p>Il Regno Unito ha posticipato alla fine del 2023 l'introduzione di requisiti aggiuntivi che avrebbero dovuto essere applicati ai prodotti di origine animale il 1° luglio 2022. I controlli già introdotti rimarranno in vigore.</p> <p>I prodotti sono ora suddivisi in 3 categorie (alto, medio e basso rischio). Questa categorizzazione significa che ogni prodotto sarà trattato in modo diverso in termini di documenti e controlli alla frontiera, a seconda della categoria.</p>
Negoziati di libero scambio		
Cile	Negoziati in vista di un aggiornamento.	
Cina	Interesse reciproco per la modernizzazione di alcune aree	
Kosovo	Negoziati in corso.	
India	Negoziati in corso.	
Malesia	Negoziati in corso.	
Mercosur	Negoziati sostanzialmente conclusi.	
Messico	Colloqui esplorativi sulla ripresa dei negoziati in vista di un aggiornamento in corso.	
Palestina	Negoziati in vista di un aggiornamento.	
Rep. Moldava	Negoziati conclusi; firma prevista a fine giugno 2023.	
Russia	Negoziati sospesi.	
SACU	Negoziati in vista di un aggiornamento.	
Singapore	Negoziati per un accordo sul commercio digitale	
Tailandia	Negoziati in corso.	

AgroExport

Newsletter dicembre 2023 / N. 39

UK	Negoziati in vista di un aggiornamento.
Ucraina	L'avvio dei negoziati sulla modernizzazione è previsto per il primo trimestre del 2024
Vietnam	Negoziati in corso.
Informazioni supplementari	